

## Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

26 MAI 1976.

### PROJET DE LOI

modifiant la loi du 9 août 1963  
instituant et organisant un régime d'assurance  
obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

AMENDEMENT  
PRÉSENTE PAR LE GOUVERNEMENT.

### Art. 12bis (nouveau).

Insérer un article 12bis (nouveau), libellé comme suit:

« Art. 12bis. — A l'article 154bis de la même loi, inséré par l'article 59 de la loi du 23 décembre 1974, sont apportées les modifications suivantes:

» 1<sup>o</sup> les mots «Art. 154bis» sont remplacés par les mots «Art. 154bis. — § I»;

» 2<sup>o</sup> cet article est complété par une disposition rédigée comme suit:

» § 2. L'Institut national d'assurance maladie-invalidité est autorisé à contracter avec l'accord du Ministre des Finances des emprunts dans les limites nécessaires pour pallier l'insuffisance de ses ressources.

» Le total de l'encours de ces emprunts ne peut excéder cinq milliards de francs.

» Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, y attacher la garantie de l'Etat. »

### JUSTIFICATION.

Dans le cadre des mesures d'exécution du plan de sobriété élaboré par le Gouvernement, il est prévu notamment que les organismes d'assurance publique auront éventuellement à recourir à l'emprunt pour couvrir leur déficit de trésorerie ou de gestion.

Les organismes assureurs en matière de soins de santé sont depuis longtemps confrontés avec des difficultés de trésorerie qui découlent,

Voir:

877 (1975-1976):

- NU 1: Projet de loi.
- NU 2: Rapport.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

26 MEI 1976.

### WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.

AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

### Art. 12bis (nieuw).

Een artikel 12bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« Art. 12bis. — In artikel 154bis van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 59 van de wet van 23<sup>e</sup> december 1974, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

» 1<sup>o</sup> de woorden «Art. 154bis» worden vervangen door de woorden «Art. 154bis. — § 1»;

» 2<sup>o</sup> dit artikel wordt aangevuld met een bepaling die luidt als volgt:

» § 2. Het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt gemachtigd met het akkoord van de Minister van Finançien leningen af te sluiten binnen de perken vereist om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn inkomen.

» Het totale beloop van die leningen mag niet hoger zijn dan vijf miljard frank.

» Bij een in ministerraad overlegd besluit kan de Koning de waarborg aan de Staat eraan verbinden. »

### VERANTWOORDING.

In het raam van de uitvoeringsmaatregelen van het soberheidsplan dat door de Regering werd uitgewerkt is inzonderheid in uitzicht gesteld dat de instellingen van algemeen nut eventueel een lening zullen moeten aangaan om hun tekort inzake thesaurie of beheer te dekken.

De verzekeringsinstellingen voor gezondheidszorg hebben sedert lang te kampen met rhcsauriënmoeilijkheden, die onder meer voortspruiten

Zie:

877 (1975-1976):

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2: VersLig.

entre autres, du fait que leurs moyens disponibles doivent rester mobilisés afin de faire face aux opérations de guichet des mutualités, e uotarnrnenr le remboursement des frais des prestations médicales et le paiement des indemnités pour incapacité de travail.

Actuellement, le découvert de caisse est encore augmenté par le retard dû à la situation économique dans le transfert du produit des cotisations sociales par l'Office national de sécurité sociale.

Toutefois, même dans des circonstances améliorées, les difficultés de trésorerie de l'LN.A.M.I. ne pourront être résolues sans fonds de roulement.

Dès lors, l'amendement prévoit une autorisation légale tant pour permettre à cet organisme de contracter des emprunts dont l'encours ne dépassera pas cinq milliards de francs, que pour assortir ceux-ci de la garantie de l'Etat.

*Le Ministre de la Prévoyance sociale,*

P. DE PAEPE.

uit het feit dat hun heschikbare middelen gcmobiliseerd moeten blijven om het hoofd te bieden aan de lokerverrichting van de ziekcnfondsen, met name de rcrugbcraling van de kosren van de geceskundige verstrekkingen en de uitbetaling van uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid.

Overigens wordt her kasrekort thans nog vergroot ingevolge de door de economische toestand veroorzaakte vertraging in het uvermaken van de opbrengs der sociale bijdragen door de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid.

Zelfs in berere omsrandigheden kunnen de thesaurieproblemen bij het R.L.Z.I.V. niet zonder kasmiddelen opgelost worden.

Daarom wordt bij dit amendement voorzien in een wettelijke machtiging om die instelling in staat te stellen leningen aan te gaan waarvan het bedrag niet meer zal bedragen dan vijf miljard frank en om aan die leningen de Staatswaarborg te verbinden.

*De Minister van Sociale Voorzorg,*

P. DE PAEPE.